

随着中国的改革开放,如今很多年轻人都喜欢举行西式婚礼。新娘在婚礼上穿着白色婚纱,因为白色被认为是纯洁的象征。然而,在中国传统文化中,白色经常是葬礼上使用的颜色。因此务必记住,白花一定不要用作祝人康复的礼物,尤其不要送给老年人或危重病人。同样,礼金也不能装在白色信封里,而要装在红色信封里。

## 赵奇译文:

Nowadays, a number of young people like to hold the western wedding ceremony with the reform and opening up of China. Brides wear a white wedding dress as white is considered to be the symbol of purity. However, white is the color which is used in funerals in traditional Chinese culture. Therefore, white flowers shouldn't be used as get-well gifts, especially for old people or critically ill patients. Similarly, monetary gift should be put in red envelopes instead of white ones.

## 罗宇译文

China's reform and opening up has now made Western-style wedding a favorite of many youngsters. Brides wear white gowns in weddings because the color is considered a symbol of purity. White, however, is often used in funerals in traditional Chinese culture. So bear in mind that white flowers cannot be sent as a gift to wish others recovery especially to seniors or critically ill patients. Similarly, it is more appropriate to put cash gift in a red envelope instead of a white one.

## 题目来自 Wikipedia

https://en.wikipedia.org/wiki/Color in Chinese culture

新东方网四六级频道 http://cet4-6.xdf.cn/